



**REPUBLIKA HRVATSKA**  
MINISTARSTVO ZNANOSTI, OBRAZOVANJA I ŠPORTA

**Mjere za izvršenje presude Europskog suda za ljudska prava u predmetu *Oršuš i dr. protiv Hrvatske***

Nakon sastanka u Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa 18. svibnja 2010. povodom izvršenja presude Europskog suda za ljudska prava u predmetu *Oršuš i dr. protiv Hrvatske*, 30. lipnja 2010. donesene su mjere za izvršenje presude te su putem Ministarstva pravosuđa dostavljene odgovarajućem tijelu Vijeću Europe.

Mjere su usklađene s temeljnim strategijskim dokumentima Vlade RH kao što su Nacionalni program za Rome i Akcijski plan Desetljeća za uključivanje Roma 2005.-2015.



## MJERE IZVRŠENJA PRESUDE

### Mjera 1.: Poboljšanja zakonodavnog okvira koji se odnosi na učenike pripadnike romske populacije

| <i>Aktivnosti</i>   | <i>Nositelj</i>  | <i>Rok</i>  |
|---|--|-------------|
| Izmjene i dopune <i>Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi</i>   | MZOŠ: Uprava za predškolski odgoj i osnovno obrazovanje; | rujan 2010. |
| Izmjena i dopuna <i>Državnih pedagoških standarda</i>   | Uprava za nacionalni kurikulum;                          | rujan 2010. |
| Izmjena i dopuna Pravilnika o upisu djece u osnovnu školu   | Uprava za nacionalne manjine;                            | rujan 2010. |
| Izmjena i dopuna Pravilnika o broju učenika u redovitom i kombiniranom razrednom odjelu i odgojno-obrazovnoj skupini u osnovnoj školi | Uprava za pravne poslove                                 | rujan 2010. |

#### Obrazloženje mjere:

Izmjenom *Zakona o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi* dopunit će se članak 43. kojim će se osigurati učenicima državljanima RH, koji ne znaju ili nedostavno znaju hrvatski jezik, učenje hrvatskog jezika.

Izmjenom i dopunom *Državnoga pedagoškog standarda* te Pravilnika o ustroju razrednih odjela osigurat će se primjereno formiranje odjela prema učenikovim sposobnostima.

Izmjenom Pravilnika o psihofizičkim sposobnostima učenika osigurat će se stručna provjera iz znanja hrvatskog jezika i kreirati najprimjereniji model obrazovanja za pojedince ili skupine učenika radi učenja hrvatskog jezika, postizanja uspješne integracije i socijalizacije i boljšega školskog uspjeha.



**Mjera 2.: Kreiranje modela obrazovanja djece/učenika pripadnika romske nacionalne manjine radi uspješnog učenja hrvatskog jezika, školske i izvanškolske socijalizacije i integracije**

| <i>Aktivnosti</i>  | <i>Nositelj</i>  | <i>Rok</i>               |
|--|--|--------------------------|
| Donošenje <i>Nacionalnog okvirnog kurikulum</i> za predškolski odgoj, opće i strukovno obrazovanje   | MZOŠ: Uprava za predškolski odgoj i osnovno obrazovanje; Uprava za nacionalni kurikulum; | rujan 2010.              |
| Uključivanje djece pripadnika romske nacionalne manjine u predškolske ustanove i programe predškole u trajanju od najmanje jedne školske godine. | Uprava za nacionalne manjine   | kontinuirano             |
| Edukacija i osposobljavanje suradnika (romskih) pomagača   | Agencija za odgoj i obrazovanje  | Školska god. 2010./2011. |
| Izrada školskih kurikuluma   | Osnovne škole  | kontinuirano             |
| Sufinanciranje roditeljskog udjela u cijeni predškolskog odgoja za Rome.   |  |                          |

**Objasnenje mjere:**

Donošenje *Nacionalnoga okvirnog kurikulum* za predškolski odgoj, opće i strukovno obrazovanje osigurava primjenu načela inkluzije, integracije i fleksibilne organizacije nastavnog i školskog rada, što dosadašnji Nastavni plan i program za osnovnu školu (2006.) ne osigurava u dovoljnoj mjeri.

Nacionalni okvirni kurikulum će omogućiti posebno kreiranje školskog kurikulum za djecu koja ne znaju ili nedostavno znaju hrvatski jezik; omogućit će fleksibilniji način organizacije razrednih odjela i individualno praćenje učenikovih postignuća.

Osim toga, izrada školskih kurikuluma odnosi se na kreiranje fakultativne nastave i izvannastavnih aktivnosti, dopunske i dodatne nastave primjerene učenicima pripadnicima romske populacije, kao i svim drugim učenicima. Organiziranje dopunske nastave, izvannastavnih aktivnosti i slobodnih aktivnosti u osnovnim školama za učenike pripadnike romske nacionalne manjine treba pridonijeti smanjenju izostanaka, neredovitog pohađanja nastave, napuštanja osnovnoškolskog obrazovanja i smanjenju broja ponavljača.

Nacionalni okvirni kurikulum će omogućiti donošenje posebnih priručnika za učitelje, stručne suradnike, roditelje, urede državne uprave, tijela lokalne/regionalne samouprave, kao i poseban angažman Agencije za odgoj i obrazovanje u smislu specifičnih potreba praćenja, nadzora i savjetovanja svih odgojno-obrazovnih čimbenika.

Osposobljavanje suradnika, tzv. romskih pomagača, za učinkovitiji rad s romskom djecom osigurat će stalan i dosljedan rad te stjecanje radnih navika u djece i učenika romske pripadnosti.



### Mjera 3.: Vanjsko vrednovanje odgoja i obrazovanja Roma

| <i>Aktivnosti</i>   | <i>Nositelj</i>   | <i>Rok</i>  |
|---|---|---|
| Provođenje vanjskog vrednovanja odgoja i obrazovanja Roma u osnovnim školama<br>Prezentacija rezultata vanjskog vrednovanja | Nacionalni centar za vanjsko vrednovanje odgoja i obrazovanja | 2010. (odabrane lokacije); 2011. i dalje<br>kontinuirano<br>(u Međimurskoj županiji). |

#### Obrazloženje mjere:

Provođenje vanjskog vrednovanja obrazovanja Roma u RH je zatražio MZOŠ od Nacionalnog centra za vanjsko vrednovanje obrazovanja radi znanstvenog i stručnog pristupa osmišljavanju, poboljšanju i unapređenju obrazovanja djece/učenika romske populacije i njihova bržeg i uspješnijeg prilagođavanja u životnom okruženju, boljih postignuća u školi i napredovanja u odgoju i obrazovanju. Pokazalo se da statistički podaci pretežno pokazuju stanje, a ne usmjeravaju obrazovnu politiku na dublje promjene u odgoju i obrazovanju.

Prezentacija rezultata vanjskog vrednovanja poslužit će kao znanstveni i stručni argument pripadnicima Roma i stanovnicima s kojima su u suživotu kao uvjerljivi poziv za promjene, a sve radi unapređenja školovanja, obrazovanja i ukupne kvalitete življenja.

### Mjera 4.: Uključivanje posrednih i neposrednih čimbenika u odgoj i obrazovanje djece/učenika pripadnika romske populacije

| <i>Aktivnosti</i>   | <i>Nositelj</i>  | <i>Rok</i>  |
|---|--|---|
| Povećati angažman osnivača odgojno-obrazovnih ustanova za intenziviranje izvanškolskih aktivnosti i aktivnosti u slobodnom vremenu<br>Rad s ravnateljima predškolskih ustanova, osnovnih i srednjih škola, te socijalne službe<br>Rad sa svim roditeljima u školi<br>Rad sa svim roditeljima izvan škole<br>Organizacija stručnih skupova za učitelje i stručne suradnike koji rade s učenicima pripadnicima romske nacionalne manjine s posebnim naglaskom na prepoznavanje diskriminacije u nastavi i | Ured državne uprave u Međimurskoj županiji; Agencija za odgoj i obrazovanje; osnivači škola (Međimurska županija - Grad Čakovec);<br>Centar za socijalnu skrb – Čakovec;<br>Obiteljski centar u Međimurskoj županiji;<br>Ministarstvo obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti;<br>Agencija za odgoj i obrazovanje; MZOŠ, osnovne škole. | kontinuirano<br><br>rujan 2010. i dalje<br>kontinuirano |



|  |  |  |
|--|--|--|
| <p>primjenu odgoja i obrazovanja za ljudska prava i demokratsko građanstvo.</p> <p>Rad stručnih službi na terenu: poticanje pripadnika romske nacionalne manjine na suradnju u odgojno-obrazovnom procesu.</p> |  |  |
|--|--|--|

### Obrazloženje mjere:

Angažman osnivača odgojno-obrazovnih ustanova potrebno je učiniti proaktivnim u smislu što učestalijeg organiziranja različitih aktivnosti koje će: a) romsku populaciju afirmirati kulturno, s posebnim specifičnostima, znanjem i umijećima, b) pridonijeti većoj povezanosti i zajedničkim aktivnostima s neromskom populacijom u životnom okruženju, c) povećanim cirkuliranjem poznatih i značajnih osoba iz drugih dijelova RH i inozemstva koji će svojim gostovanjem biti snažan primjer i uzor za ostvarenje ciljeva djelotvornog suživota u zajednici i poticaj na efikasnije poučavanje i učenje.

Iste i slične programe potrebno je provoditi u školi, što je moguće ostvariti tijekom prigodnih blagdana i raznih obilježavanja značajnih događaja i gostovanja popularnih osoba.

U rad s roditeljima, ali i svim građanima Međimurske županije, potrebno je uvrstiti znanje o konvencijama i njihovu primjenu, ustrajavati na poučavanju o vrijednostima znanja, odgovornosti, tolerancije, solidarnosti.

Rad s ravnateljima je potreban u smislu specifičnih problema u Međimurskoj županiji, kako bi im se pomoglo u rješavanju problema pravodobno jer njihovi problemi zahtijevaju efikasnije vođenje i upravljanje školom, intenzivniju suradnju s roditeljima romske pripadnosti i roditeljima neromske pripadnosti.

### Mjera 5.: Razvoj infrastrukture potrebne za efikasno obrazovanje, odrastanje i socijalizaciju djece/učenika pripadnika romske populacije

| <i>Aktivnosti</i>   | <i>Nositelj</i>  | <i>Rok</i>                       |
|---|--|----------------------------------|
| <p>Uređenje jedinstvene metodologije za prikupljanje podataka</p> <p>Osnivanje obiteljskog centra u Međimurskoj županiji</p> <p>Intenzivirati rad na profesionalnom informiranju i profesionalnoj orijentaciji učenika romske pripadnosti u osnovnim i srednjim školama</p> | <p>MZOŠ; Ministarstvo obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti (MOBMS); Agencija za odgoj i obrazovanje; Centar za ljudska prava</p> | <p>2011.</p> <p>kontinuirano</p> |

### Obrazloženje mjere:

S obzirom na to da se često spotičemo o različite statističke podatke, potrebno je izraditi jedinstvenu metodologiju prikupljanja podataka, koja će služiti svim čimbenicima u obrazovanju, socijalnoj politici i drugim čimbenicima. Obiteljski centar u Međimurskoj županiji pridonijet će izjednačavanju županije s drugim županijama. Obiteljski centar će služiti provođenju



odgojno-obrazovnih, savjetodavnih i preventivnih aktivnosti, realizaciji ciklusa predavanja i radionica za djecu, učenike, obitelji, odrasle.

Rad na profesionalnom informiranju i orijentaciji važan je zbog otkrivanja afiniteta učenika romske pripadnosti i boljeg upoznavanja s tržišnim ponudama i mogućnostima zapošljavanja izvan tradicionalnih romskih zanimanja.

**Mjera 6.: Provedba Nacionalnog programa za Rome i Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005. - 2015.**

| <i>Aktivnosti</i>   | <i>Nositelj</i>                   | <i>Rok</i>          |
|---|-----------------------------------|---------------------|
| Praćenje i izvještavanje o provedbi mjera i aktivnosti  | Vladin Ured za nacionalne manjine | 2005. - 2015.       |
| Praćenje i izvještavanje o provedbi mjera i aktivnosti<br>Praćenje provedbe Nacionalnog programa za Rome<br>Praćenje Akcijskog plana Desetljeća za uključivanje Roma 2005. - 2015.<br>Angažiranje mobilnog i monitoring tima za kvalitativno unapređenje odgojno-obrazovnog rada u predškolskim i osnovnoškolskim ustanovama u Međimurskoj županiji | Vladin Ured za nacionalne manjine | rujan 2005. - 2015. |

**Obrazloženje mjere:** Ostvarenje mjere će biti efikasnije ako svi nositelji mjera učestalije prate realizaciju aktivnosti i međusobno koordiniraju izvještavanje o svome radu.

Stalna uključenost stručnoga mobilnog tima u odgojno-obrazovnim ustanovama i tima koji će obavljati nadzor realizacije aktivnosti u dječjim vrtićima i školama pridonijet će pravodobnom korigiranju odgojno-obrazovnog rada i interveniranju radi poboljšanja toga rada.

